

# El Movimiento De Tropas Salvadoreñas Hacia La Frontera Con Guatemala Es Una Versión Absurda

# COMPACTACION POLITICA EN NICARAGUA

## LA MAYOR CORDIALIDAD REVISTEN LAS RELACIONES CON DICHO PAIS

Impartantísimas Declaraciones Hacen Los Ministros De Guerra y Relaciones

Liberales y conservadores, están compactándose en Nicaragua bajo una sola bandera: el nacionalista, la bandera del al nacional, de la armonía todos los hijos de la tierra los lagos. Esto se desprende de los informes que hemos recibido hoy de Managua, por medio del cónsul de Nicaragua doctor Germán Castillo. Lo que se trata de evitar con esto, es precisamente el desastre político y económico de Nicaragua, como consecuencia de la profunda división de aque-

## Hay Que Juntarse Todos Para Salvar El Conflicto, Amenazador y Terrible

He aquí un expresivo mensaje, exclusivo para DIARIO LATINO: "Managua, 8 de septiembre 1932. — Cónsul de Nicaragua, El Salvador, San Salvador. — Hoy día la familia. Por esto, todos los jefes de partidos, luchan por la unificación de los grupos históricos, bajo una sola bandera: exclusivamente bajo la bandera de Nicaragua, sin distinción de los grupos históricos, bajo una sola bandera: exclusivamente bajo la bandera de Nicaragua, sin distinción de partidos.

Los nicaragüenses, de las inteligencias entre las unidades de los partidos, entre las agrupaciones, y aún con aquellos que se hallan con el arma al brazo. Juntarse todos para salvar el conflicto que está planteado, amenazador y terrible. Como nicaragüenses, nuestro deber primordial es salvar a Nicaragua. Por eso sostengo que debemos ahogar la intransigencia, para que más tarde no nos ahogue ella entre sus gases asfixiantes. La guerra es incendio y el incendio asfixia. Sin embargo, si estas son ideas generales que me dominan, como nacidas de un detenido examen de las causas y situación presentes, le declaro por centésima vez a mi partido, que no tengo compromiso alguno político, fuera del liberalismo y que no pondré en peligro sus libertades y su futuro, por los que he sacrificado desinteresadamente las mejores energías de mi vida.

El Servicio Exterior No Ha Recibido Ningún Informe De Alteraciones Políticas En Guatemala. El Salvador Está Empeñado En Mantener Sus Relaciones En La Mayor Amistad, Recíproca Ahora, Con El Hermano Pais. Solamente Se Han Movido Tropas Hacia Ahuachapán, En Previsión De Desórdenes Comunistas y Eso Ha Hecho Que Los Rumores Tomen Los Visos Que Tanta Alarma Han Causado

# IMPORTANTES OBSERVACIONES HACE LA CAFETALERA SOBRE LOS TELEFONOS

## El Deficiente Servicio En Las Fincas Es Perjudicial a La Producción

De gran interés son los puntos que trata la Cafetalera en una nota al Ministerio de Gobernación

## Primera Junta en Firma De La Empresa Nacional Para Embarcar El Café

Ahora sí, se van a dar los pasos firmes para la formación de la compañía salvadoreña de transportes: en sesión celebrada ayer tarde por los cafetaleros se acordó nombrar una comisión, la cual elaborará las bases en toda forma, hará la escritura social y al mismo tiempo hará las gestiones para la emisión de las tres mil acciones, a razón de cien colones cada una. Esta comisión está integrada por los señores don Agustín Alfaro Morán, doctor Raúl Arango y don Enrique Álvarez D., quienes hoy han comenzado las labores que se les han encomendado. De esta manera, pronto serán lanzadas las acciones de la nueva empresa salvadoreña.

**DIEZ PAGINAS DIARIAS le tendrán al corriente de la vida nacional y extranjera con la mayor amplitud.**

**A LAS 12 EN PUNTO**

Un nuevo esfuerzo de DIARIO LATINO para corresponder al favor unánime del público.



# DIARIO LATINO

— DIARIO DE LA TARDE —

8 PAGINAS 10 CTS.

Director: MICHEL PINTO SAN SALVADOR, C. A. JUEVES 10 DE SEPTIEMBRE de 1932 AÑO XLI No. 12612

# NUEVOS METODOS DE EXPENDIO DE LECHE

## NUEVA INSACULACION DE LOS JURADOS, AYER

AYER PASARON LOS REOS AL JUZGADO

Acusados del robo a la Casa Mugdan de esta ciudad

## UNA MODERNA INSTALACION SE NECESITA

SE CONSUME POCA LECHE

Y el atractivo del expendio llevará a intensificar su demanda

## VIEJA BALIJA QUE SIRVIO COMO URNA

Tuvo algo de ridículo esa ceremonia

Ayer, a las cuatro de la tarde, con asistencia de los indicados, acusadores y defensores, se verificó la nueva insaculación de las papeletas de jurados, en el asunto del testimonio Ruano.

## NADA ANORMAL HA PASADO EN GUATEMALA

Así lo declara el Encargado de Negocios de ese país

Esta mañana nos declaró el Encargado de Negocios de Guatemala don Erasmo Ríos Taracena, que son absolutamente falsas las versiones publicadas y que circulan en el público sobre sucesos políticos en el país vecino.

## AYER PASARON LOS REOS AL JUZGADO

Fueron puestos a la orden del Juez Tercero de Primera Instancia de lo Criminal los reos Alejandro Flores Bonilla y Miguel Tomás Peña Castro, inculcados en el asunto del robo con escalamiento en la casa Mugdan de esta ciudad. También fueron puestos a la orden del juez los setecientos cincuenta y tres ladrones.

## UNA MODERNA INSTALACION SE NECESITA

SE CONSUME POCA LECHE

Hemos seguido de cerca los pasos que se están dando para lograr la instalación de una planta de pasteurización de la leche, para el consumo de la capital, de acuerdo con las gestiones desarrolladas por el director general de sanidad doctor David Escalante.

## ULTIMA HORA

Hoy a las tres de la tarde, al cerrar nuestra edición, el Juez Primero de Primera Instancia de lo Criminal, señaló el próximo día viernes 16 del corriente, a las ocho y media de la mañana, para la verificación del jurado del asunto del Testamento Ruano. LA VISTA DE LA CAUSA SERA PRIVADA, es decir, que solamente las partes y los periodistas, pueden entrar a la sala.

## UNA MODERNA INSTALACION SE NECESITA

SE CONSUME POCA LECHE

Como creemos que en este caso no sólo había que oír a la comisión oficial, sino que también a algunos de los productores de leche más caracterizados, nos acercamos a don Armando López Ulloa, autor de un proyecto sobre la pasteurización de mucha importancia, y quien nos hizo las siguientes declaraciones, exclusivas para DIARIO LATINO:

## UNA MODERNA INSTALACION SE NECESITA

SE CONSUME POCA LECHE

La Grandeza del interior debe reflejarse por la arquitectura del Edificio. El exterior será el mejor anuncio de los productos, hay pues que capitalizar la hermosura de un edificio. A este respecto, sobre todo, en edificios industriales no se le ha dado toda la consideración que se merecen.

## LENTA AGONIA DE MASFERRER

Un Hermano del Apreciable Entero, Impresionado por una Trasposición que Sufrió, nos Comunicó Ayer la Infausta Noticia de su Muerte

## Momentos Después Reaccionó Visiblemente

Y Hasta Estos Momentos Sobrevive Vigorosamente en Pausada Agonia

Masferrer agoniza lentamente. Como un roble que no quisiera doblegarse ante el designio de la naturaleza, sobrepujando toda la vitalidad sobre la cruenta dolencia, el gran pensador, yace en su lecho de dolor, luchando, con las energías de su espíritu poderoso contra la muerte que no logra segar su vida.

Ayer, don Rafael Mónico, hermano de don Alberto nos comunicó, a las tres de la tarde, que Masferrer había muerto en esos momentos. No podíamos dudar de la veracidad, de la infausta noticia. Nos lo decía un hermano suyo que no lo ha abandonado ni un sólo momento. Detuvimos nuestra edición e incluimos la última hora. Cuando habíamos tirado gran cantidad de ejemplares, casi todo el tiraje de la capital y parte de los departamentos, se nos volvió a telefonar que don Alberto, después de una trasposición de más de media hora, había reaccionado de manera admirable, volviendo la esperanza al ánimo de todos.

La noticia que diera ayer DIARIO LATINO fue pues comunicada por un hermano de don Alberto, que nos telefonó impresionado, cuando el apreciable enfermo se quedó traspuerto, con todos los signos de la muerte y cuando toda la familia creyó que no existía ya.

Durante toda la noche y en el transcurso de este día nos hemos informado constantemente por la salud de Masferrer y a cada pregunta se nos responde que, en lenta agonía, se sobrepone aún su energía indomable, pero la muerte inexorable, acecha en derredor de su lecho, perdiéndose la esperanza.

Una expectativa angustiosa embarga a sus amigos y en las redacciones de los periódicos los teléfonos vibran por preguntas por el desenlace inminente anunciado ya por la familia y los médicos.

Desde antes por la tarde, empezó a circular en esta capital el rumor de que en Guatemala había sido derrocado el gobierno del general Ubico por medio de un movimiento civil y militar. Acceso dieran visos a ese rumor, el hecho de que circularan en esta capital, con procedencia de Guatemala y de manera subrepticia, numerosas hojas sueltas, sin pie de imprenta, en las cuales se hacían fuertes cargos al Jefe Supremo de la nación guatemalteca.

Ayer, la insistencia del rumor fue mayor y ya no solo se decía que el general Ubico había sido derrocado, sino también que en la refriega había muerto.

Esta mañana, el rumor tomaba tintes más alarmantes, pues ya no se contraía a confirmar los anteriores, sino a darles visos de carácter internacional, y se hablaba de un posible conflicto entre El Salvador y Guatemala.

Este rumor se acentuó, indudablemente por el hecho de que anoche hubo mucho movimiento de trenes y de camiones que conducían tropas a esta capital.

Ante semejantes rumores, cuyo origen no puede precisarse, estuvimos esta mañana a entrevistar al Ministro de la Guerra, coronel Joaquín Valdés, quien nos hizo las siguientes declaraciones:

—Puede usted decir— nos dijo el coronel Valdés— que no se trata de nada que revista mayor importancia. Lo único que se ha hecho, es enviar algunos refuerzos a la guarnición de Ahuachapán, porque se temía por ese rumbo una reacción comunista. Como para ello teníamos que traer tropas de otros Regimientos, a eso se debió el movimiento de trenes y camiones a que se refiere el público. Por lo demás, el orden es absoluto en todo el país.

—Y con respecto al movimiento político que se dice se ha verificado en Guatemala, qué nos dice?—preguntamos nosotros.

—Pues realmente—nos dice—yo no sé más de lo que Ud. como periodista debe saber. El rumor me ha llegado a mí como ha llegado a casi todos; que el Presidente de Guatemala ha sido derrocado, que hay desorden en el vecino país, etc., pero yo, de esto no puedo autorizarle nada, porque en concreto, y oficialmente, nada sé. Eso no es más que el rumor callejero. Por qué no habla con el Ministro de Relaciones Exteriores? Creo que él podría darle algo cierto sobre el particular.

Nos despedimos del señor Ministro de la Guerra, complacidos por la deferencia que tuviera para con nosotros y pasamos inmediatamente al Ministerio de Relaciones Exteriores, en donde se nos dieron, escritas, las siguientes declaraciones oficiales:

—No es cierto, se nos dijo, que el Gobierno haya movilizado contingentes hacia la frontera; las relaciones con Guatemala continúan inalterables, sin que el más leve motivo de fricción pueda malograr esta vieja amistad que los dos países están empeñados en sostener. Las informaciones de nuestro servicio exterior nada nos dicen sobre el pretendido movimiento que se dice ha alterado el orden en la vecina República, inclinándonos a creer, por los datos del representante Ríos Taracena, que se trata de una noticia sin fundamento.

—Una vez más queremos insistir en que la cordialidad salvadoreña-guatemalteca descansa sobre bases constantes, ya que no sería posible, por parte de ningún Gobierno, en estos momentos de justicia internacional, contraer ante la historia la enorme responsabilidad que significaría una aventura imperdonable, que echaría a perder los esfuerzos de tantas generaciones centroamericanas empeñadas en labrar un porvenir fraternal.

—La Secretaría de Relaciones considera asimismo oportuno negar categóricamente la especie de que el gobierno salvadoreño pudiera amparar movimientos de carácter subversivo fraguados contra las naciones hermanas próximas; el gobierno de El Salvador, que ha sometido su actuación al más estricto respeto por los derechos ajenos, desego de que se respeten los propios, no podría acoger en ninguna forma tendencias dirigidas contra la paz y el orden de los países vecinos y más bien contribuiría a la seguridad de los gobiernos de los mismos países dentro del límite de sus sagrados deberes internacionales.

Es de esta manera como DIARIO LATINO informa sobre los infundados rumores que circulan por toda la capital y quién sabe si en estos momentos no se hayan extendido a todo el país. Nosotros hacemos votos porque tales rumores no se cumplan, pues cualquier movimiento de armas en estos instantes de conmoción política mundial, no haría otra cosa que socavarlos la base sobre que aún se sienta el prestigio y buen nombre de la República, para lanzarnos al desorden y a la disolución.

## Natalicio de la Reina Guillermina de Holanda

Con ocasión de la celebración del natalicio de la Reina Guillermina de Holanda, se han cruzado expresivas notas entre el Ministro de Relaciones Exteriores y el Representante Consular de Holanda en esta capital, don Herbert de Sola. Dicen así las notas:

San Salvador, 31 de agosto de 1932.

Señor don Herbert de Sola, Cónsul General de Holanda.

Presente.

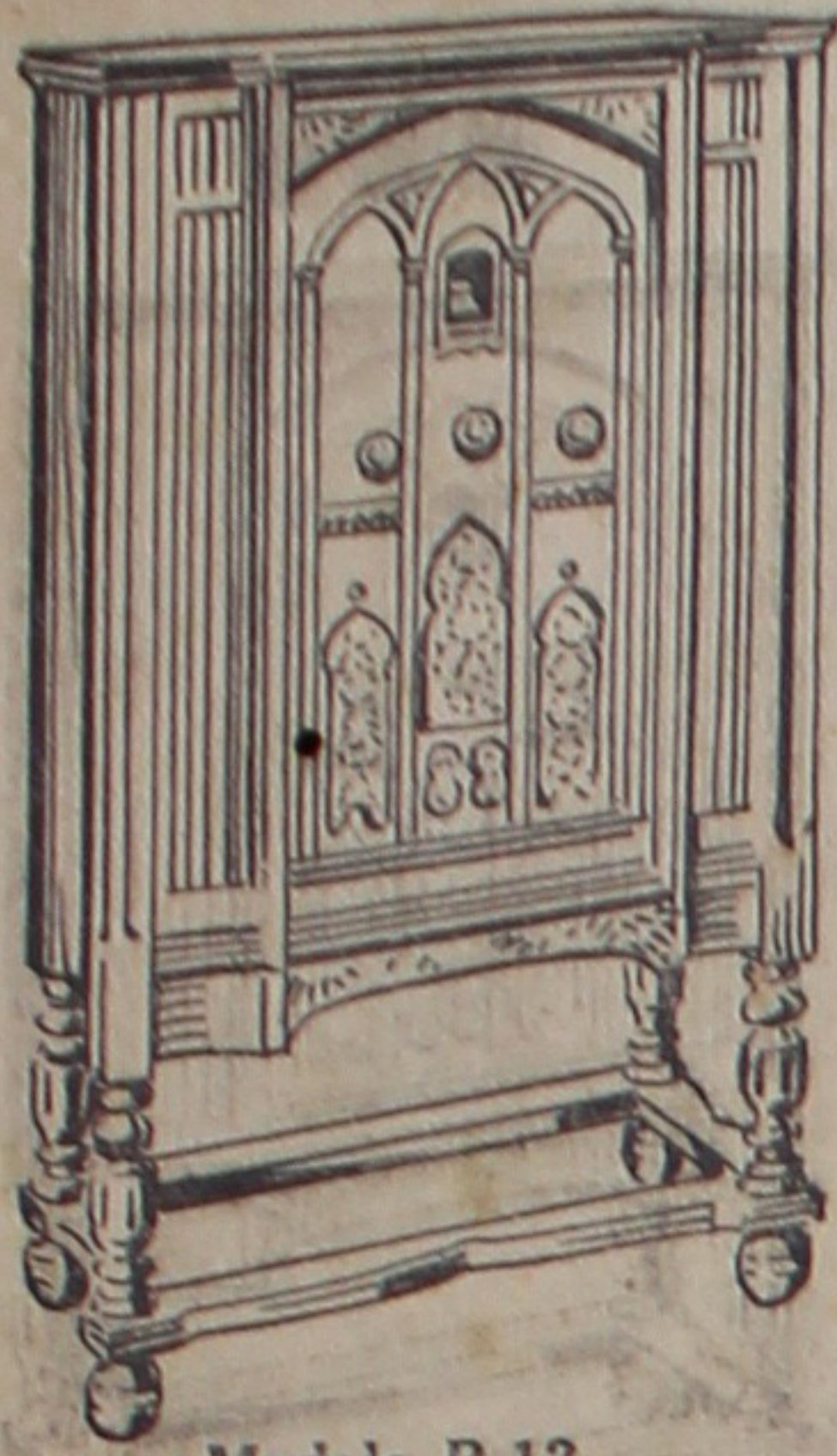
Al homenaje que hoy se tributa a su Majestad la Reina Guillermina, en celebración de su aniversario, permitimos unir, en nombre de mi Gobierno y en el mío propio, fervientes votos por el engrandecimiento de Holanda, ventura de su soberanía.

(Pasa a la sexta página)



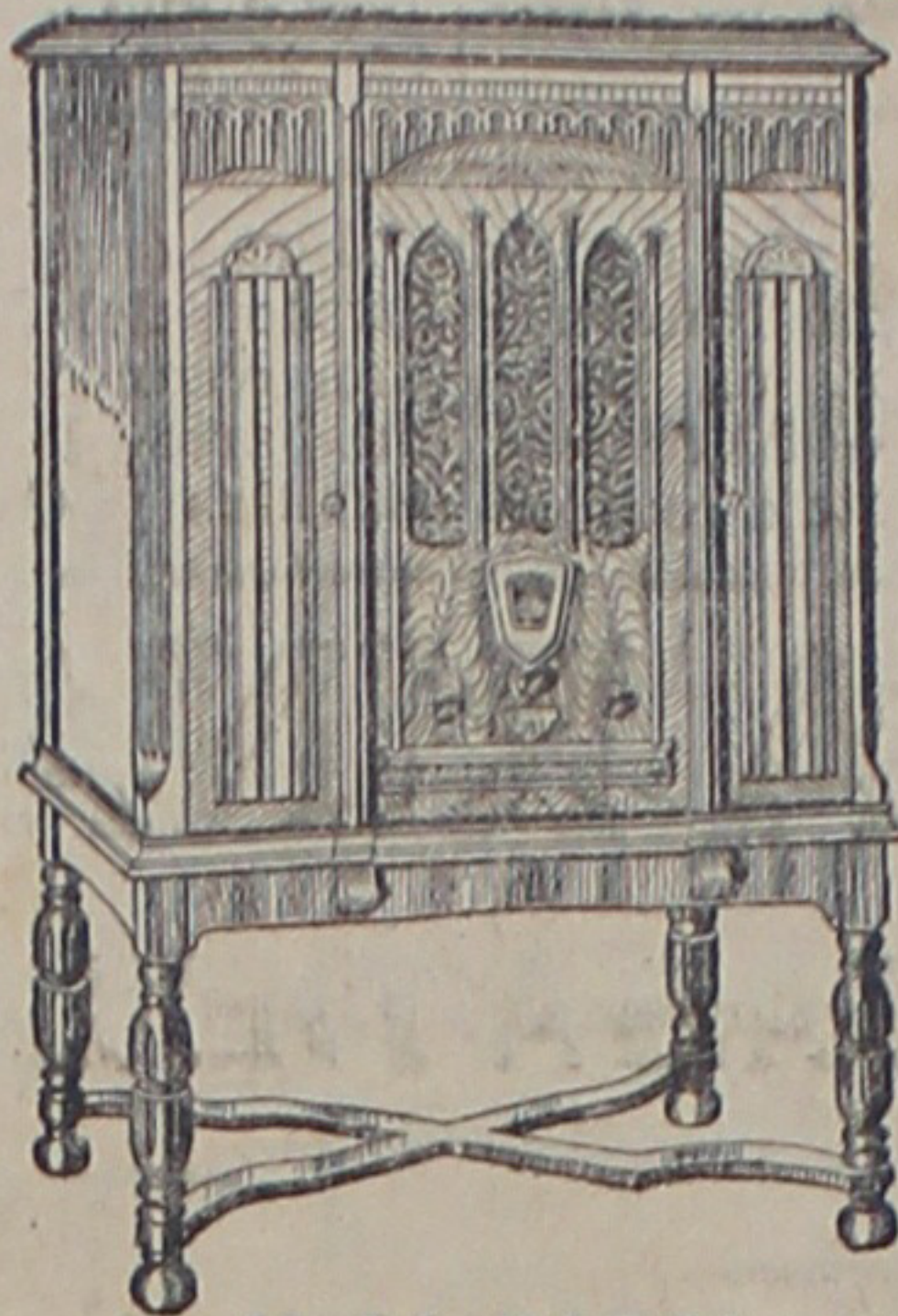
# COLOSAL DESFILE DE RADIOS!!!

## RCA-VICTOR



Modelo R-12

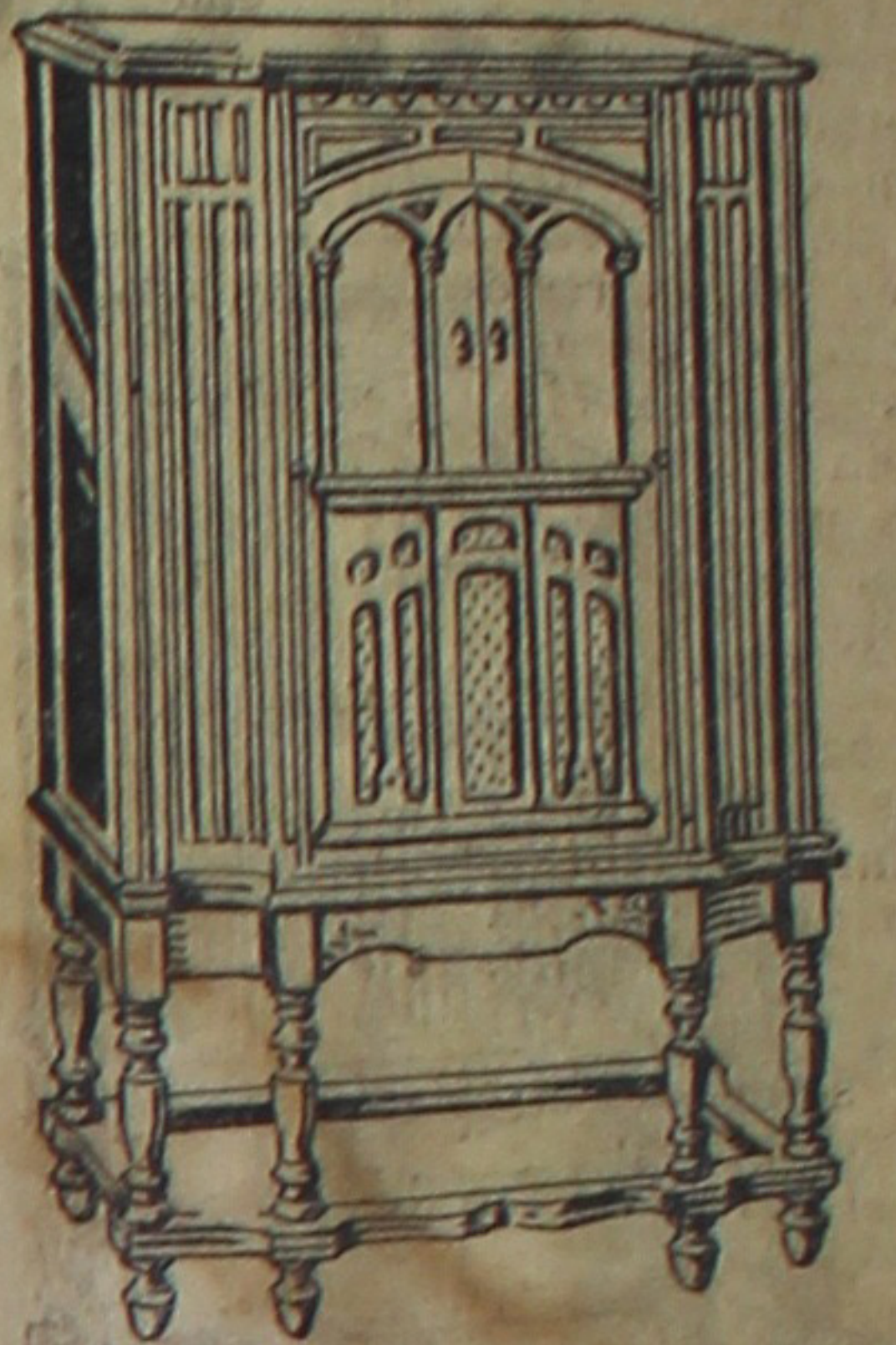
Un Superheterodino de ocho tubos equipado con Regulador Automático del Sonido, Micro-Regulador de Matices Tonales, Radiotrons Super Control y Pentodo. Chasis montado sobre descansos de caucho en mueble tipo Consola acabado en nogal sin puertas. Examinar y oír este radio es quedarse con él.



Modelo RAE-26

El golpe Maestro de la RCA-Victor

Nunca se ha ofrecido hasta ahora un instrumento musical tan completo y lujoso como este hermosísimo instrumento, justo orgullo de todos los hogares donde ya luce su belleza y presta sus incomparables servicios. Pida Ud. una demostración.

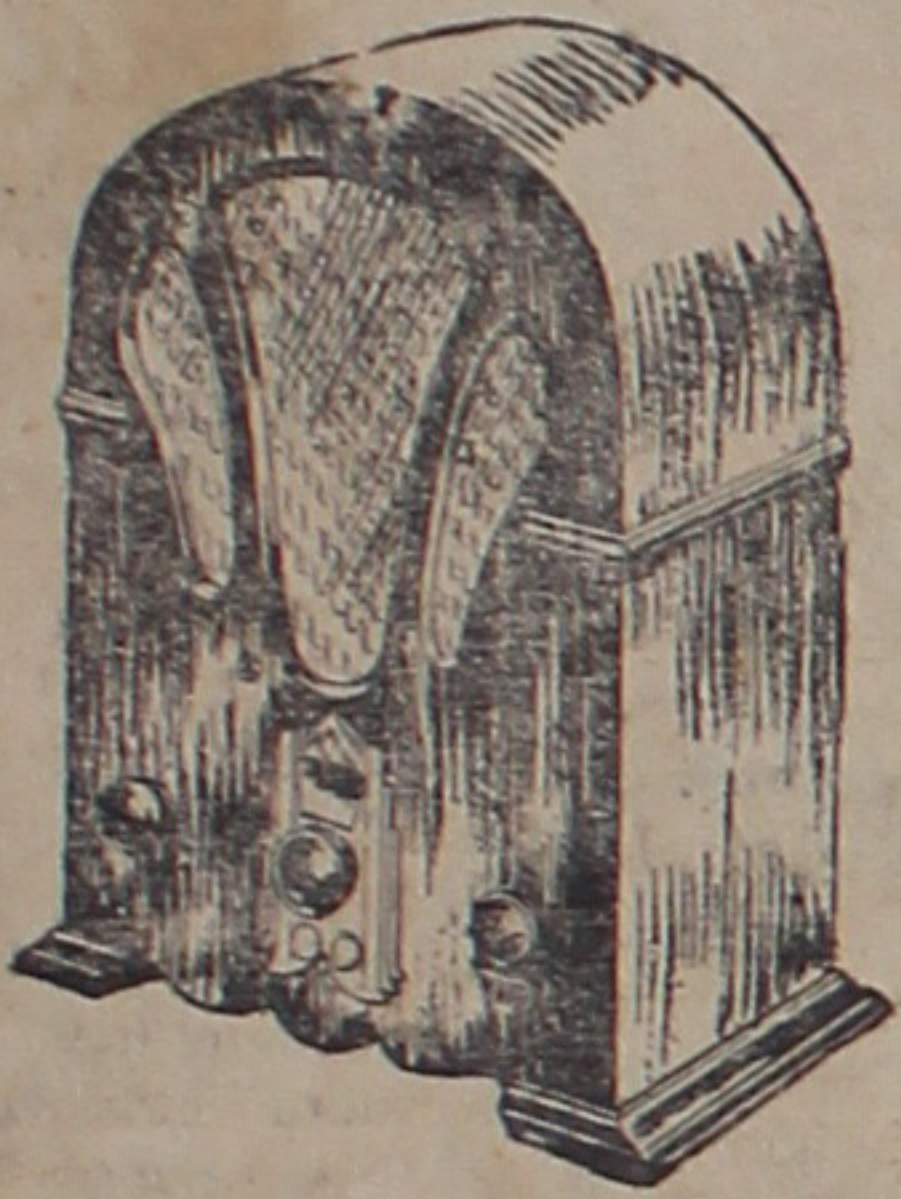


Modelo RCA Victor R-21

Un Superheterodino de nueve tubos equipado con Regulador Automático de Volumen, Micro-regulador de Matices Tonales, Radiotrons sobre cojinetes de caucho en una elegante consola acabada en nogal, con puertas para el panel del instrumento... un instrumento del que estará muy orgulloso.

Superheterodinos,  
Legítimos, con o sin  
Combinación de  
Electrola.

Para todas las  
capacidades,  
para todas las  
fortunas.



Radiolette R-5-X

Este es un receptor de tipo de mesa con circuito de radio-frecuencia de doble sintonización, en un mueble de nogal, estilo Catedral.—Tiene un nuevo altoparlante electro-dinámico pequeño y de extraordinaria potencia.—Precio muy económico.



Modelo R-4

Un Superheterodino de siete tubos equipado con Micro-Regulador de Matices tonales, Radiotrons Super-Control y Pentodo, Chasis montado sobre descansos de caucho, mueble tipo de mesa acabado de nogal. El precio es verdaderamente atractivo.

### No Compre Usted sin Antes Haber Oído y Examinado Alguno de Estos Famosos Radios RCA-VICTOR

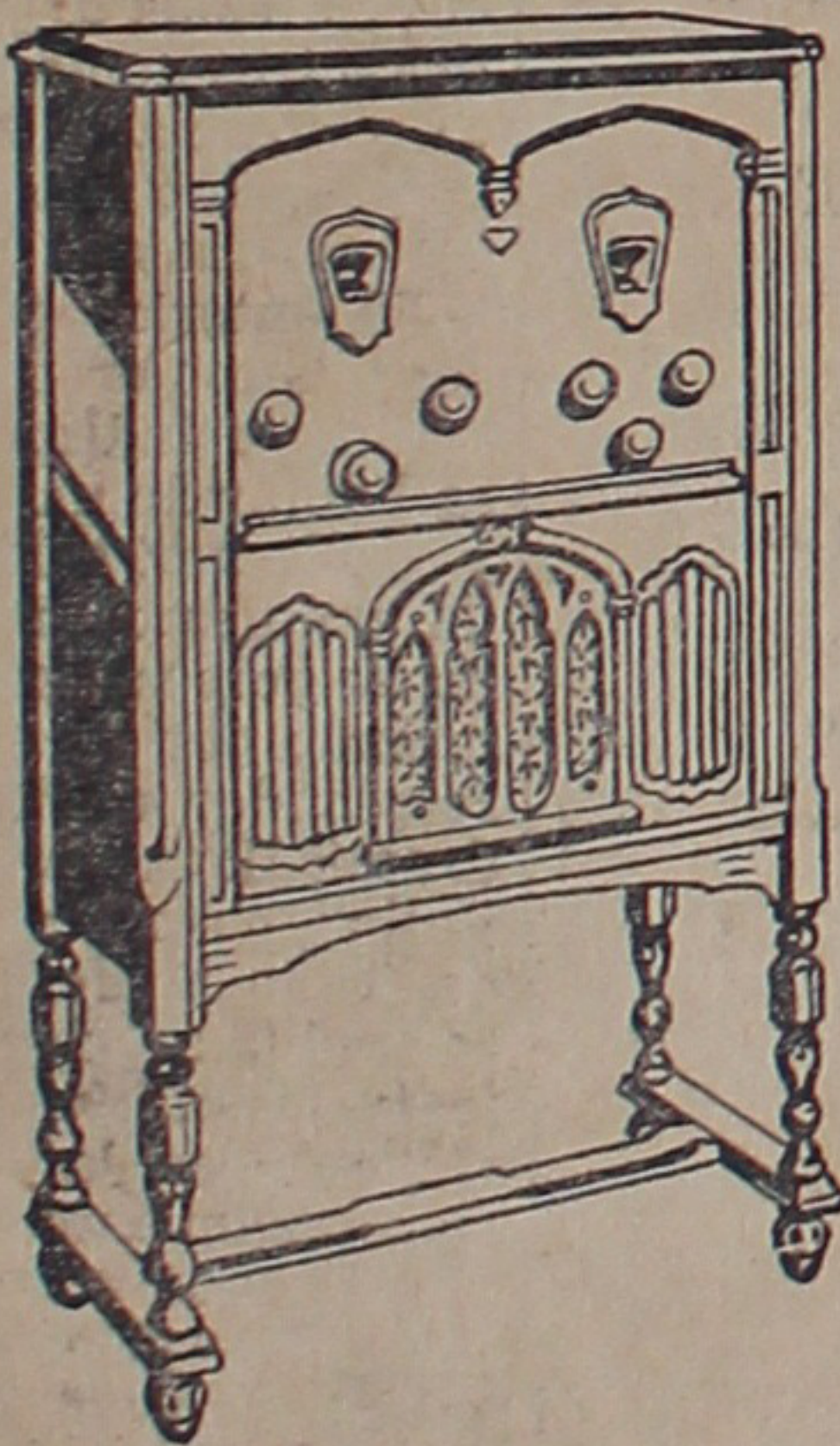
### ¡POR QUE DECIMOS EXAMINE EL INTERIOR!

Al juzgar la calidad y los resultados de un radio, una demostración de la selectividad y sensibilidad es de suma importancia... y una comprobación del tono y del volumen es también muy esencial. En ambos instrumentos encontrará Ud. que todas estas características sobresalen de un modo palpable, en la forma que solamente pueden hacerlo los Superheterodinos RCA-Victor.

Le invitamos a examinar el interior de estos instrumentos, a fin de ver la prueba más palpable de su calidad permanente... un sistema de construcción de radios que no ha sido igualado por nadie—el Sistema RCA-Victor de Sonido Sincronizado, el que le garantiza a Ud. la adquisición del radio más moderno que es posible construir.

Pero es necesario que Ud. exija algo más. Ud. debe examinar el interior del instrumento y determinar si estos elementos muy importantes para obtener resultados espléndidos, han sido incorporados en el instrumento para durar por mucho tiempo.

Juzgue un receptor de radio examinando su interior... insista en pedir los elementos que componen el Sistema RCA-Victor de Sonido Sincronizado... vea lo que compra y luego adquiera un instrumento RCA-Victor con toda confianza... confianza basada en la fama adquirida en todo el mundo durante 30 años dedicados a la fabricación de artículos de calidad suprema.



Un Radio Sensacional Modelo R-23

El Radio Universal R-23 es un Superheterodino de 11 tubos que contiene los últimos adelantos de la técnica RCA-Victor. Un Chasis Superexcelente en el cual cada parte ejecuta una función importantísima. Pida usted una demostración en su propio domicilio.



LA RCA-Victor RE-16

Un modelo ideal de Radio y Fonógrafo combinado Superheterodino de Rejilla blindada, conteniendo los nuevos Radiotrons, Fonógrafo eléctrico de último modelo, con doble velocidad para tocar los discos de gran duración y los discos corrientes.

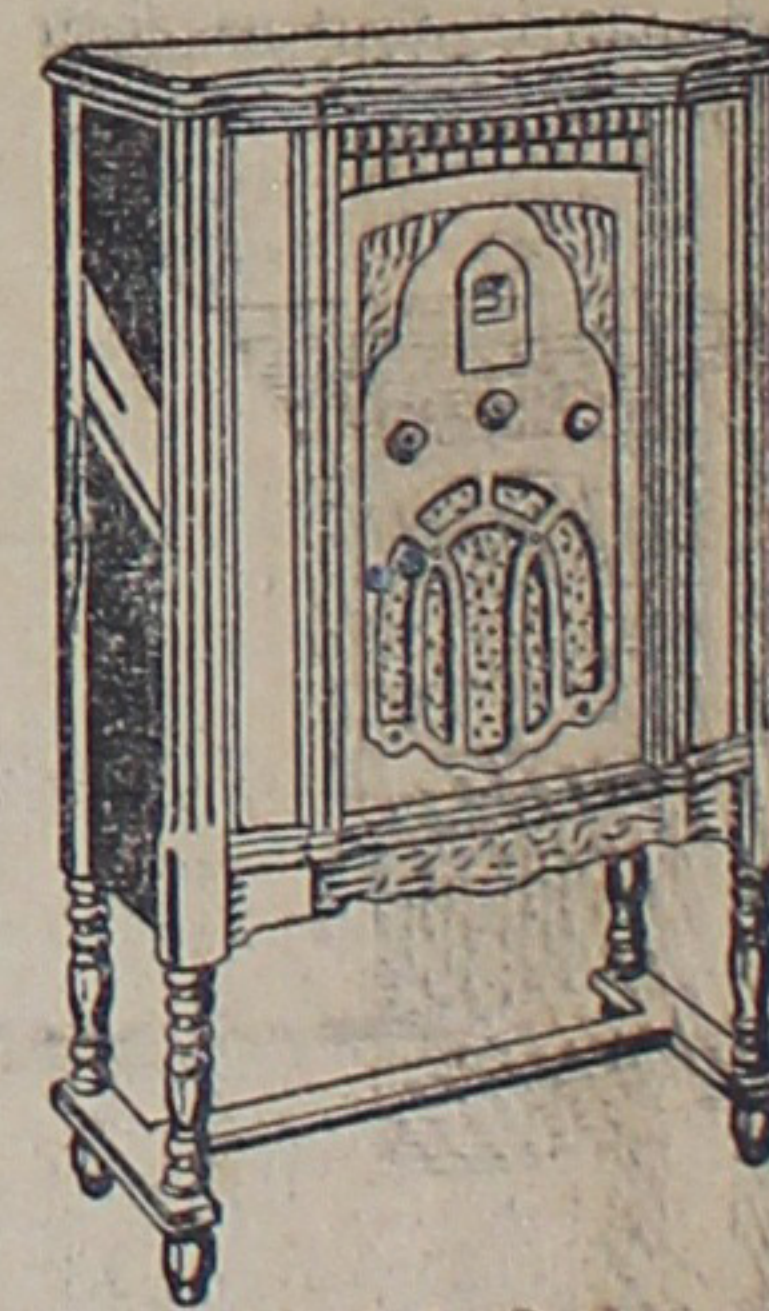
Además tenemos la Radio ELECTROLA RE 19; el RADIO R-11, de 9 Radiotrons; el RADIO R-50, de 10 Tubos; el PT-31 Portátil; Radio para Automóvil; Convertidor de Onda Corta y ELECTROLA E-135.

¿Quiere Usted Detalles Especiales sobre cada uno de nuestros Radios? Si Usted no puede venir, escribanos, hablemos por Teléfono.

¡¡ NUESTRAS FACILIDADES DE PAGO SON EXCEPCIONALES !!

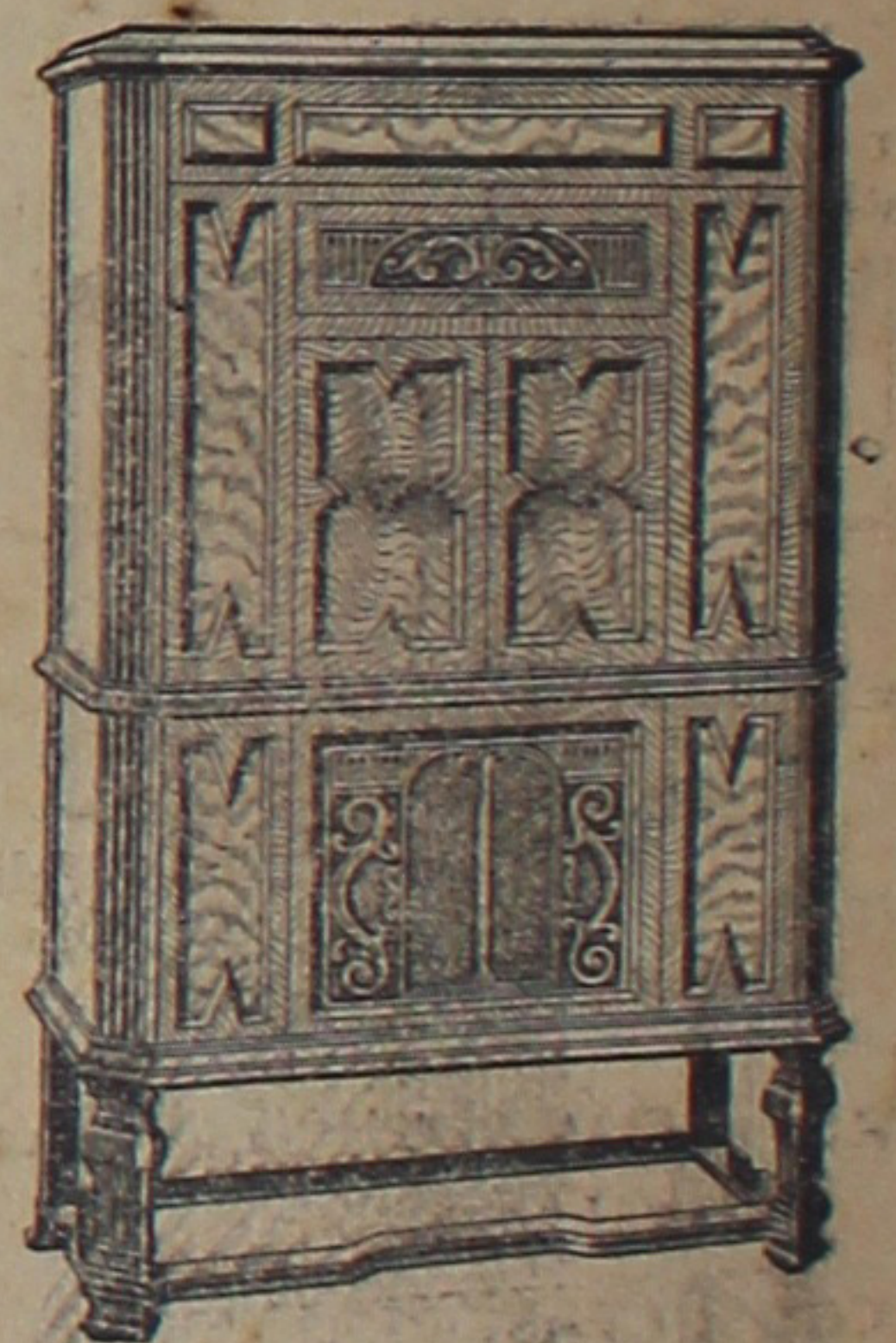
Siempre que tenga que comprar un Radio compre el SUPERIOR a todos los Radios SUPERIORES:  
**Compre un RCA - VICTOR**

Producto genuino del "CENTRO MUNDIAL DEL RADIO"



Modelo R-6

Una consola que da una nota de gusto refinado al hogar. El mismo equipo del R-4 en un mueble tipo Consola acabado en nogal, sin puertas. Muy poca diferencia de precio sobre el R-4. Decídase usted por este primoroso radio.



Modelo RAE-20

¡¡ No tiene igual !!

Es difícil imaginar un instrumento más perfecto para su hogar y esparcimiento en casa. Algo insuperable producto del "Centro Mundial del Radio". Equipo para autogestión, Circuito de Radio Superheterodino de 10 tubos, y otras grandes innovaciones de reciente éxito.

Exija estas marcas de prestigio universal:



## CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador

San Salvador, C. A.—Tel. No. 100.

—CASA SALVADOREÑA—

Exija estas marcas de prestigio universal:



### Un Nuevo y Hermoso Palacio Flotante y Su Capitán, El Señor Curt Zastrow



He aquí la fotografía del hermoso palacio flotante "Santa Rosa" de la Grace Line, servicio de la Panama Mail, y que pronto será puesto al servicio de nuestros puertos. Aparece aquí la fotografía del capitán Curt Zastrow, quien ha sido nombrado comandante de la poderosa nave.

El capitán Zastrow entregó el comando del vapor "Santa Elisa" en San Francisco, el 29 del pasado, al capitán William R. Calcut, anteriormente capitán del vapor "Santa Mónica". El capitán Calcut es conocido entre las familias salvadoreñas que han viajado por los vapores de la Panama Mail y por haber servido varios años como primer oficial del vapor "Ecuador" y del "Guatemala", habiendo asumido el comando del "Santa Mónica", en 1929. Incidentalmente, el capitán Calcut es el comandante más joven que navega por costas centroamericanas,

pues solamente cuenta 29 años.

En cuanto al capitán Zastrow, nuevo comandante del "Santa Rosa", podemos decir que es un hombre expertísimo y justamente apreciado.

El Presidente de la Grace Line, servicio de la Panama Mail, Mr. Daulton Mann anuncia que con el vapor "Santa Rosa", que saldrá en su primer viaje el 26 de noviembre próximo, todos los barcos de la compañía, seguirán de San Francisco rumbo al norte, tocando en los puertos de Seattle, estado de Washington, y Victoria, Canadá, puertos muy conocidos por ser los principales embarqueros de frutas refrigeradas y precisamente los vapores de la Grace Line, servicio de la Panama Mail, están equipados con plantas para refrigeración de frutas, con capacidad para mil toneladas y para mil quinientas toneladas

de semi refrigeración. De esta manera, los importadores de fruta refrigerada tendrán un servicio directo y rápido.

El itinerario que seguirá en su primer viaje el gran vapor "Santa Rosa" es el siguiente: New York, Habana, Canal, Puntarenas, Corinto, La Libertad, San José, Mazatlán, Los Angeles, San Francisco, Seattle y Victoria, Llegará a Los Angeles el doce de diciembre y a San Francisco el 13.

Tez rosada en un niño es señal de buen estómago y de buen estómago, solamente gozan los niños que toman Betanol.—2.

En las páginas del DIARIO LATINO se anuncian solamente las casas bien acreditadas del país. No deje usted de leer los anuncios que pueden tener muchas ocasiones interesantes para usted. Tenga seguro que el comerciante que anuncia es de buena fé.

### BUENOS PROPOSITOS ANIMAN AL NUEVO DIRECTOR DEL SANATORIO

NO HABRA CAMBIO ALGUNO ENTRE LOS EMPLEADOS QUE SEPAN CUMPLIR CON SUS OBLIGACIONES : : :

Todos los empleados del Sanatorio Nacional continuarán en sus puestos, declara el nuevo director, doctor Ranulfo Castro.

He aquí las declaraciones que nos escribe el mencionado funcionario:

San Salvador, 31 agosto 1932.

Señor Director de DIARIO LATINO,

Ciudad.

En contestación a una carta que me dirige los enfermos del Sanatorio Nacional de Tuberculosos, en DIARIO LATINO del 29 del corriente, manifiesto a esos se-

ñores que me hago cargo de la Dirección del Sanatorio sin ningún compromiso previo y con la intención de que hasta el más humilde empleado, eficiente, continúe en su puesto. Siempre he creído que la remoción inmotivada de empleados idóneos a la llegada de nuevo jefe a una oficina cualquiera, es un error administrativo y sobre todo una injusticia.

Por consiguiente, los enfermos del Sanatorio pueden estar seguros, que de mi parte, los Drs. Muñoz Barillas y Goens continuarán prestando sus servicios en el establecimiento.

Aprovecho la ocasión para manifestar al señor Director de DIARIO LATINO mis sinceros agradecimientos por los honorables conceptos, que acerca de un humilde servidor suyo, publicó el Diario con motivo de mi nombramiento de Director del Sanatorio Nacional, don de espero con agrado sus amables órdenes.

Con mucho aprecio me suscribo del señor Director, atento servidor,

RANULFO Castro.

### LA GRAN OBRA QUE SERA LLEVADA A ESCENA HOY



Edgar de Keersmaecker, el eminente autor de la gran obra "La Falta", que será llevada hoy a escena en el Teatro Nacional y que ha sido magistralmente traducida por el bachiller don Jorge Castro Peña.

Signo de espiritualidad, el gusto por las obras de arte verdadero, por las obras profundas y delicadas, floreció siempre donde una sociedad logró alcanzar una cultura tal, que, saliendo del terreno de los simples tanteos, se convirtió en algo definido, durable, en algo así como los cimientos para levantar el palacio de mármol de lo que pudiéramos llamar "El Espíritu de cada pueblo". Porque lo que nosotros concebimos como "El Espíritu de un pueblo" es la

resultante, la concreción de su esfuerzo creador en las diversas esferas de la inteligencia.

Bien. Ese envidiable síntoma, aparecido en El Salvador hace ya bastante tiempo, viene tomando cuerpo desde hace una veintena de años, y al presente constituye una honda inquietud en el seno de las generaciones nuevas.

Cierto es que no tenemos una obra propia digna de consideración en ninguna de las ramas del espíritu, verdad que nuestro ambiente es todavía un ambiente bárbaro para las cosas de la inteligencia, pero aquella inquietud salvadora—evidenciada con especialidad en la pintura y en las letras, pues no podemos hablar de nuestra escultura, de nuestra arquitectura y nuestra música, y apenas es posible citar dos o tres nombres en cuanto a ciencia se refiere—va en progreso y lleva traza de inmortalizarse.

El anterior exordio, con ser extenso en demasía, nos resultaba indispensable para hablar de un novel autor y traductor salvadoreño y de un drama francés, lleno de golpes escénicos e iluminado por un amenazante resplandor de tragedia. El drama lleva por título "La Falta", es original de Edgar de Caire, y presenta las características de las piezas teatrales afortunadas: afortunado en la concepción, encadenamiento perfecto de los diversos pasajes, claridad, y sobre todo, algo que constituye el principal encanto de toda obra de esta índole: el mantenimiento del interés durante todo el desarrollo.

Puede decirse que todo el drama es un trozo de vida muy intenso trasladado al escenario, y que quien lo lee—nosotros lo hemos leído por una feliz casualidad—vive en un momento esos largos periodos de amargura con que la suerte abruma ciertos hogares en apariencia, sólo en apariencia, afortunados.

Pero dejemos el comentario para ser hecho por las personas de corazón que puedan ver la representación del drama esta noche por la Compañía "María Teresa Montoya" en el Teatro Nacional, y volvamos a las actividades y a las tendencias artísticas de este muchacho, nuevo para las letras, y que debuta en ellas con una cosa realmente difícil, realmente difícil porque debemos convenir, no ya apoyándonos en nuestras propias ideas al respecto, sino en lo dicho por escritores de renombre, en que, para

(Pasa a la quinta página)

### —LA RINASCENTE— LA CASA DE LOS CASIMIRES

#### Las más Grandes Existencias de CASIMIRES de la PLAZA.

#### Acabamos de recibir un rico surtido de CORBATAS DE PURA SEDA.

#### Corbatas para Smoking y Frac.

#### V. G. Iannuzzelli & Co.

#### Calle Delgado y 4a. Av. Sur esquina opuesta a Dada Co.

alt. h. n. o. 4a. o 5a.

#### NO ES DEFENSOR

Don Alfonso Cañas, se ha acercado a nuestra redacción manifestándonos que su nombre no figura entre

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

los defensores del asunto Ruano.

La excitación nerviosa, principal obstáculo a su bienestar y su sueño reparador, desaparecen bajo la acción suave y bienhechora de las Tabletas de Adalina.

# Extraordinario

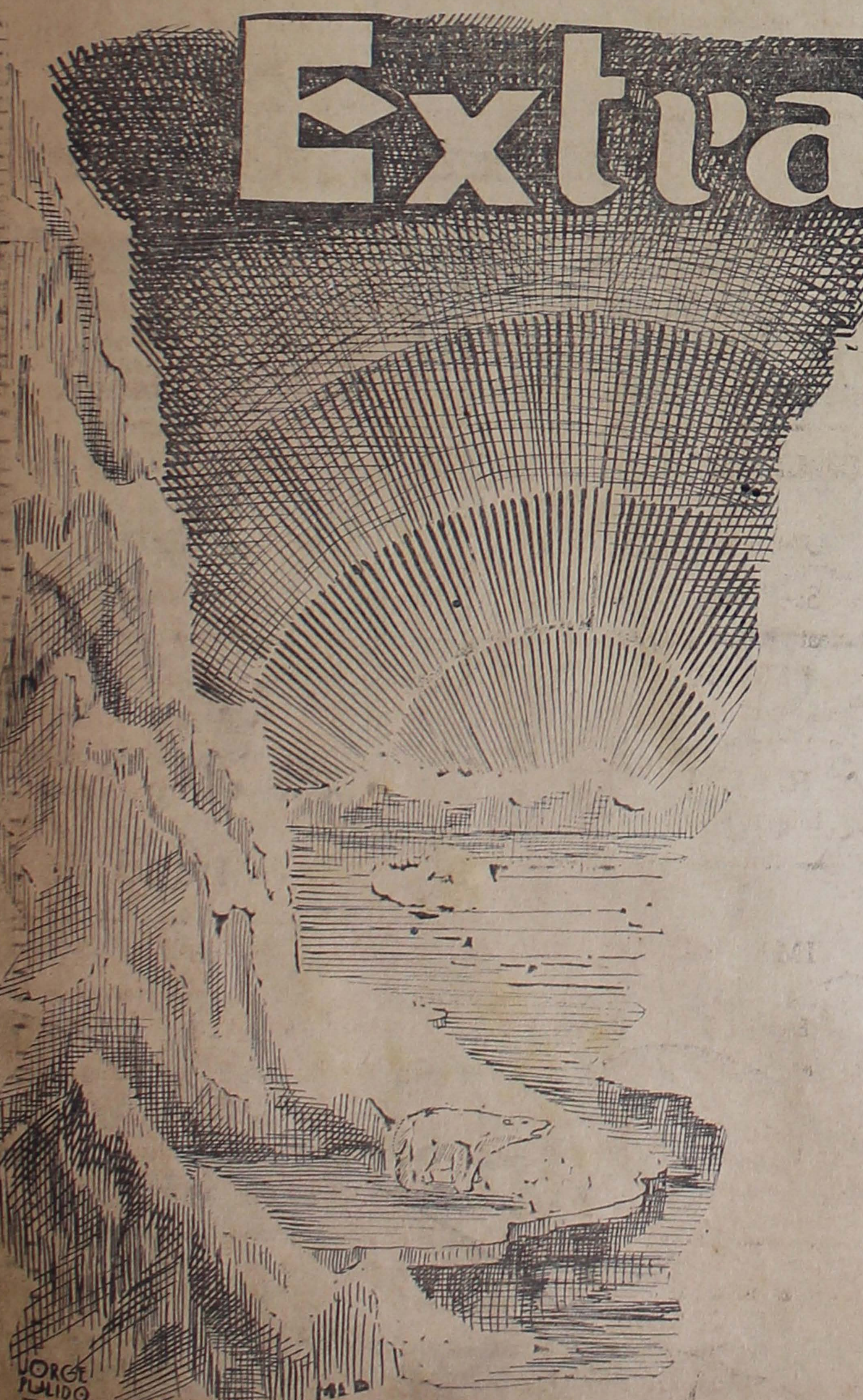
EL espectáculo de la Aurora Boreal se diferencia de todos los fenómenos naturales por su extraordinaria belleza.....

Así

## LA CERVEZA POLAR

por su sin igual Sabor, su excelente Calidad y su innegable pureza ES UNA CERVEZA EXTRAORDINARIA

¡Superior a todas las demás y quien la toma la prefiere!



JORGE JULIDO

Bate Un Record La Oficina De Fierros

Hemos tenido a la vista el informe semestral que la Oficina de Fierros y Marcas de Herrar ha pasado a la Subsecretaría de Agricultura...

nuevo gobierno, aquella oficina ha recaudado, por impuestos de matriculas, talonarios de Carta; Transferencias; Visto Bueno; Destace; Impuestos de Censos (Este último creado por decreto legislativo de 7 de abril del corriente año)...

Esta recaudación es notable, si se toma en cuenta que el año pasado (como en todos los anteriores) esa misma oficina solamente produjo VEINTICINCO MIL COLONES y centavos, EN TODO EL AÑO.

Se ve, pues, que se ha triplicado en el corriente año, el valor de la recaudación en aquella oficina.

La Gran Obra....

(Viene de la cuarta página) traducir bien a un autor extranjero no sólo se necesita poseer su idioma, sino saber sentir sus emociones...

rrer en un artículo escrito hace ya bastantes años para orientación y guía de escritores jóvenes, la imitación de las literaturas extranjeras es beneficiosa...

Y punto final. Punto final con una advertencia necesaria: este artículo es una presentación de Jorge Castro Peña ante el público. Una presentación, y nada más.

El Gato con Botas

Esos niños robustos que usted ve, están llenos de vida porque para su estómago descompuesto o delicado, les dan siempre Betanol.—1.

Los anuncios que más se ven, son los que están en la Torre "7 de Julio". Entenderse con D. MERLOS.

HOY ENTRA EN VIGENCIA

Este día ha entrado en vigencia el nuevo itinerario de los ferrocarriles para la zona de oriente, tal como lo hemos anunciado...

Los ferrocarriles publican en esta misma edición el anuncio oficial correspondiente.

HORAS DE RECUERDOS EN COJUTEPEQUE

(Por el coronel F. J. Rivas)

Al pisar el querido suelo han desfilado una vez más ante mi memoria, las escenas más felices de mis pasados tiempos...

De improviso supimos que había tenido término fatal en la ciudad de las nieblas, doña Sara Zárate de Rivas, esposa amantísima de nuestro querido familiar coronel don J. Alejandro Rivas...

Desde un mes antes de la fecha en que tuvieron lugar los trágicos acontecimientos Vásquez, había recibido aviso de que Vega trataba de envenenarlo, por cuya razón estaba siempre preparado para evitar todo peligro de muerte...

Un día, encontrándose Vásquez en su casa de habitación, se le aproximó Vega ofreciéndole un huacal de chicha. Estando sobre aviso, es natural que Vásquez se negara a beber el brevaire...

Breves horas nos retuvieron en Cojutepeque, hacia algunos años no la veíamos, la hemos encontrado como dormida al arrullo de sus frescas brisas...

Desde la población vimos la iluminaria del faro en el cerro de las puyas, la luz vimos como reverberaba apacible y magnífica sobre aquel poético paisaje...

—Regresó a la villa de San Martín don Gustavo Mendoza.

MAGNA CELEBRACION DEL CENTENARIO DEL PROCEER JOSE MATIAS DELGADO

Se empiezan a hacer grandes preparativos para la celebración del primer centenario de la muerte del Prócer Máximo de la Patria, el Padre José Matías Delgado, que habrá de verificarse el 12 de noviembre de este año.

Al respecto, se nos ha informado que el Ministerio de Gobernación ha dado orden a la Imprenta Nacional para que se proceda a la edición de un libro que llevará por título "EL PROCEER DELGADO"...

escuelas de la república, con uno de los números del programa que se está preparando de acuerdo con el Ejecutivo y la junta pro-centenario del Padre Delgado.

Los materiales serán suministrados a la Imprenta Nacional por la Academia Salvadorina de la Historia y por los datos que tenemos sabemos que esa obra será de grandísima importancia y utilidad, pues contendrá valiosos documentos sobre la vida del Prócer Máximo de Centro América.

SENSACIONAL JURADO AYER TARDE

EN LEGITIMA DEFENSA MATO LUIS VASQUEZ

Ayer se verificó, en el Juzgado Segundo de Primera Instancia de lo Criminal, el jurado del reo Luis Vásquez quien de cinco machetazos dio muerte, en Panchoalquito, a Estanislao Vega, en los precisos momentos en que éste quería arrancarle la vida.

El hecho ocurrió el año de 1930. El procesado confesó la verdad de lo ocurrido, y su declaración fue con firmada por la de la testigo presencial Catalina Sánchez. Según ambos testimonios, acordes en lo substancial y en los detalles, la tragedia se desarrolló de la siguiente manera.

Desde un mes antes de la fecha en que tuvieron lugar los trágicos acontecimientos Vásquez, había recibido aviso de que Vega trataba de envenenarlo, por cuya razón estaba siempre preparado para evitar todo peligro de muerte...

Un día, encontrándose Vásquez en su casa de habitación, se le aproximó Vega ofreciéndole un huacal de chicha. Estando sobre aviso, es natural que Vásquez se negara a beber el brevaire...

BETANOL, se prepara bajo la responsabilidad del conocido farmacéutico doctor Pedro V. Vides.—8.

SE NECESITAN

ENSUELADORES PARA CALZADO DE SEÑORA TRABAJO PERMANENTE CALZADO REX

Frente al Diario Latino Teléfono No. 10-59.

Para protegerse contra las terribles enfermedades contagiosas (tifo, viruela, sarampión, etcétera), no hay nada mejor que usar diariamente para el aseo y el baño el insuperable Jabón de Afridol (7).

Cie. Generale Transatlantique

[LINEA FRANCESA] Pasajeros y Carga RUMBO NORTE:

Cutuco — La Libertad — Acajutla WASHINGTON — 3 Sep. WISCONSIN — 29 Sep.

California en 7 días. Servicio Insuperable.—Precios Baratisimos.

RUMBO SUR: Acajutla — La Libertad — Cutuco WYOMING — 17 Sep.

a Europa en 18 días.

Vapores de pasajeros de New York, Veracruz, Habana y Colón para puertos de España, Inglaterra y Francia.

Para más informes dirigirse a la oficina en el HOTEL NUEVO MUNDO.

Teléfono 804. L. GUERIN. Apartado 74. Inspector C. A.

El Estudio De Los Problemas Sociales

Hemos recibido la siguiente comunicación: San Salvador, agosto de 1932. MUY SEÑOR NUESTRO:

La "Asociación para el estudio de los problemas sociales" ha venido trabajando con empeño por promover discusiones de las que pueda resultar, no sólo la conciencia de todo lo que nos daña como colectividad humana...

nos estimulan; otras, en cambio, nos condenan, y hasta nos faltan quienes nos reprochen la inutilidad de nuestro empeño, creyendo tal vez que es a Asociación tiene fines distintos a los que en realidad perseguimos...

Pero ello mismo ya es demasiado vasto y demasiado trascendental. Porque si logramos, después de los esfuerzos y de la constancia que se necesitan, iluminar con una luz clara todo el panorama social...

Nuestro campo de lucha, día a día, ¿no es de labor, es un clamor?

Adolfo PEREZ M., Director. Redactores: Miguel A. Magaña, Manuel Barba Salinas, Mario Vargas Morán. — Administrador y secretario de Redacción: Clemente Marroquín Rojas.

JOHNSON LINE

Table with columns: RUMBO NORTE, La Unión, La Libertad, Acajutla. B.M. "ANNIE JOHNSON" Sept. 1, Sept. 3, Opcional. B.M. "MARGARET JOHNSON" Opc., Sept. 20, Opcional.

Viaje rápido a puertos del Pacífico Norte.

\$125.00 Oro Am. primera clase a San Pedro o San Francisco; \$ 65.00 clase intermediaria.

Acepta pasajeros y carga para Los Angeles, San Francisco y demás puertos de escala hasta Vancouver.

Table with columns: RUMBO SUR, Salidas del Canal de Panamá. B.M. "AXEL JOHNSON" -- Aproximadamente Sept. 5. B.M. "BALBOA" -- Sept. 15.

Servicio esmerado de pasajeros para Europa con todo el confort moderno. Ordene sus embarques a Puertos Escandinavos: "In connection with Johnson Line".

Para más informes dirigirse a los Agentes:

GRACE & CO., Central América, (Teléf. No. 6-8-1 - SAN SALVADOR).

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA LINEAS ITALIANAS "ITALIA"

SALIDAS DE PUERTOS SALVADOREÑOS

Table with columns: RUMBO NORTE, RUMBO SUR, Para San Pedro, San Francisco, Seattle y Vancouver; Para Cristóbal, Marsella, Génova, Liorna, Nápoles, Venecia y Trieste; M.N. FELTRE, M.N. RIALTO, La Libertad, 15 de Septiembre, La Libertad, 20 de Octubre.

"ITALIA"

PROXIMAS SALIDAS DE CRISTOBAL [COLON] PARA

Table with columns: La Libertad [Ecuador], Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Talcahuana, Antofagasta y Valparaiso; Puerto Colombia, Curacao, La Guayra, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova; VIRGILIO 11 Septiembre, VIRGILIO 9 Octubre, ORAZIO 19 Octubre, ORAZIO 16 Noviembre.

Para mayores informes, dirigirse a Ernesto W. Mauri AGENTE GENERAL

SAN SALVADOR La Calle Puente, No. 14 - Teléfono 59. LAS FECHAS ESTAN SUJETAS A C...BIO SIN PREVIO AVISO.

Dr. Napoleón Díaz Nuila Especialista en enfermedades de Niños Médico del Hospital de Niños "Benjamín Bloom". CONSULTAS DE 2 A 4 P. M. Clínica en la 6a. Av. Sur, No. 43. Tel. 11-75.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO-AMERICA

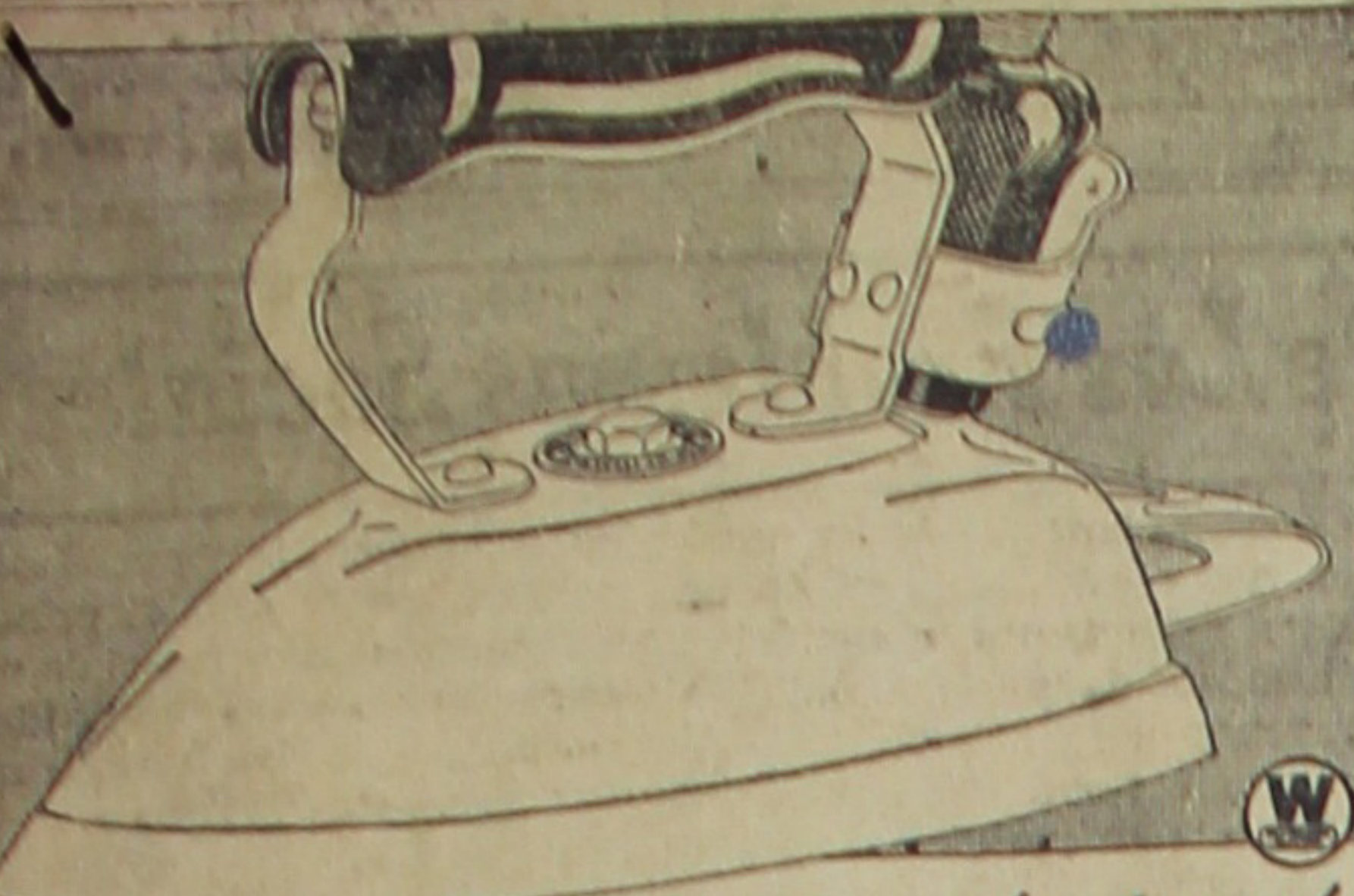
ITINERARIO NUEVO entre CUTUCO y SAN SALVADOR

Table with columns: ESTACIONES, MIXTO MIXTO, A. M., P. M. Sale, Llega.

Table with columns: ESTACIONES, MIXTO MIXTO, A. M., P. M. Sale, Llega.

Estos trenes paran en todas las estaciones, pero en las de bandera únicamente con señal. DEPTO. TRAFICO — SAN SALVADOR — Agosto 26 ds 1932 26, 29 1o. 5.

A. TIRELLO RECIBIO: QUESO PARMESANO. Pasta alimenticia italiana.—Condimento preparado para spaghetti.—Extracto de tomate.—Salchichones.—Aceite de Oliva.—Caramelos y Chocolates. TODO FRESCO Y DE PRIMERA CALIDAD. San Salvador. Teléfono 422.—Calle Delgado, No. 5.



De venta en la Cia. Alumbrado Elect. de S. S. Portal Occidente. Tel. No 614

# Westinghouse

## LA SASTRERIA DE Napoleón Rodríguez

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES Y PALM-BEACH DE LA MEJOR CALIDAD INGLESA. VENTA DE MATERIALES para SASTRERIA 4a. A. N., No 2. TEL 1305 alt. h. r. o. ints.

GRAN SURTIDO EN: Fantasías Finas - Medias CASIMIRES - CORBATAS SCHWARTZ HNOS & Co.

PARIS VOLCAN Casa Que Más Barato Vende Realización: Lavatorios Hierro Esmaltado.- Filtros.- C. BERNHEIM & CIA. TELEFONO 152

REMATE EN EL HOSPITAL ROSALES El Hospital Rosales pone en conocimiento del público en general, que venderá al mejor postor los artículos que a continuación se detallan, señalando como día de venta el domingo 4 de septiembre del corriente año a las 9 de la mañana en la Dirección del mismo Hospital: 27 botellas vino "Luxardo" (Marrasquino) 88 botellas coñac "Charente" (Fine champagne extra. 6 Cochechos preciosos de mimbre, para niños. 8 sillitas de madera, para comedor de niños. 4 Cochechos de lona, para niños. 55 sacos de 1kg. c.u. talco en bruto. 3 camas de hierro, para niños. 15 cajas Quaker de 36 latitas c.u. 72 almohadas de pluma (muy finas) 15 galones de esencias para refresco y 1 barril vinagre de vino. NOTA:—Estos artículos fueron donados al Hospital Rosales, por el Supremo Gobierno, por medio del Ministerio de Hacienda. San Salvador, 27 de agosto de 1932. 30-1-4 int

Betanol no contiene sustancias dañinas, puede tomarse sin cuidado.—3. Mientras el comerciante duerme sus anuncios trabajan por él.

### ANUNCIOS ECONOMICOS

"CASA NOVELA POPULAR".—5° Av. Sur, No 27. — Depósito de Obras completas, por entregas. — Compramos y vendemos, barato, novelas y revistas, segunda mano. — Lectura Alquilada.

BARATO Se vende un carro Packard en perfecto buen estado y dando grandes facilidades de pago. — Para informes dirijase a la 5a. Calle Oriente, No. 23.

SE ALQUILA: una Casa de cinco habitaciones con dependencias modernas y garage en la parte alta de la ciudad. — Informa: John Schilling, Banco Occidental, o Tel. 909. d. h. 2 Sep.

GANGA. — CAMIONES: — Se vende un Camión marca Federal, de 3 y media toneladas, en muy buen estado y a precio de ganga. — Entenderse en la casa número 34, 4a. Calle Oriente. d. h. 10 Sep.

Para estreñimiento, Malas digestiones, Inapetencia, Cólicos Intestinales, et cetera, se curan tomando papeles

### UVA-LAXA

El mejor purgante y refrescante a la vez. Valor del papel 19 Cent. — De venta en toda buena farmacia. — Depósito: Farmacia Gustave, San Miguel. Teléfono, No. 63.

El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña, no solamente arraigado en su hogar cuscatleco.

### Victor Manuel Paredes y las Palpitaciones del Dolor Hermano.-En su Tumba

Hay en la vida realidades, que conturban el pensamiento que se dilata en lo insondable de su fondo eternizado en el misterio... en ese fondo donde se agiganta el dolor y nace y crece el sentimiento con trisando nuestros espíritus, al espasmo ante el destino de la humanidad, visto al través del imborroso signo de la muerte...

Ante ese fondo, a donde convergen y se abisman placeres, ilusiones, esperanzas, amor, virtudes o maldades, dignidades o Castas en fin, todo nuestro ser, humilde o tempestuoso, quedando por lo tanto allí amantizado, todas las diferencias bajo el indeleble Sello de la IGUALDAD, lo que viene a ser un lenitivo para los que quedamos en estas sendas tortuosas, esperando el fatal minuto que ha de empujarnos, el Ocaso de nuestra existencia; mientras tanto; plegarias y oraciones se escapan de nuestras almas para elevarse hasta el Supremo Hacedor, en sufragio de la feliz ventura de los seres queridos que nos abandonan y se van por ese abismo, que se llama TUMBA....!

Dolorosa verdad... ayer no más, el 27 de julio próximo anterior, DIARIO LATINO, con su oportunidad acostumbrada y cuando aún el eco quejumbroso de las Campanas hendía los aires en obediencia de VICTOR MANUEL PAREDES, sobresaliente capitán de la Guardia Nacional, que en esos momentos y a la luz lembante de cuatro blancos Chinos, yacia livido y yerto en el regazo de sus compañeros, bajo un cúmulo de Cipreses, Rosas y Violetas... enlutándose, porque el capitán Paredes, más que un leal amigo, fue un hermano para la generalidad. Un orgullo para el Ejército y una esperanza para la Patria. Muere en la plenitud de una ju-

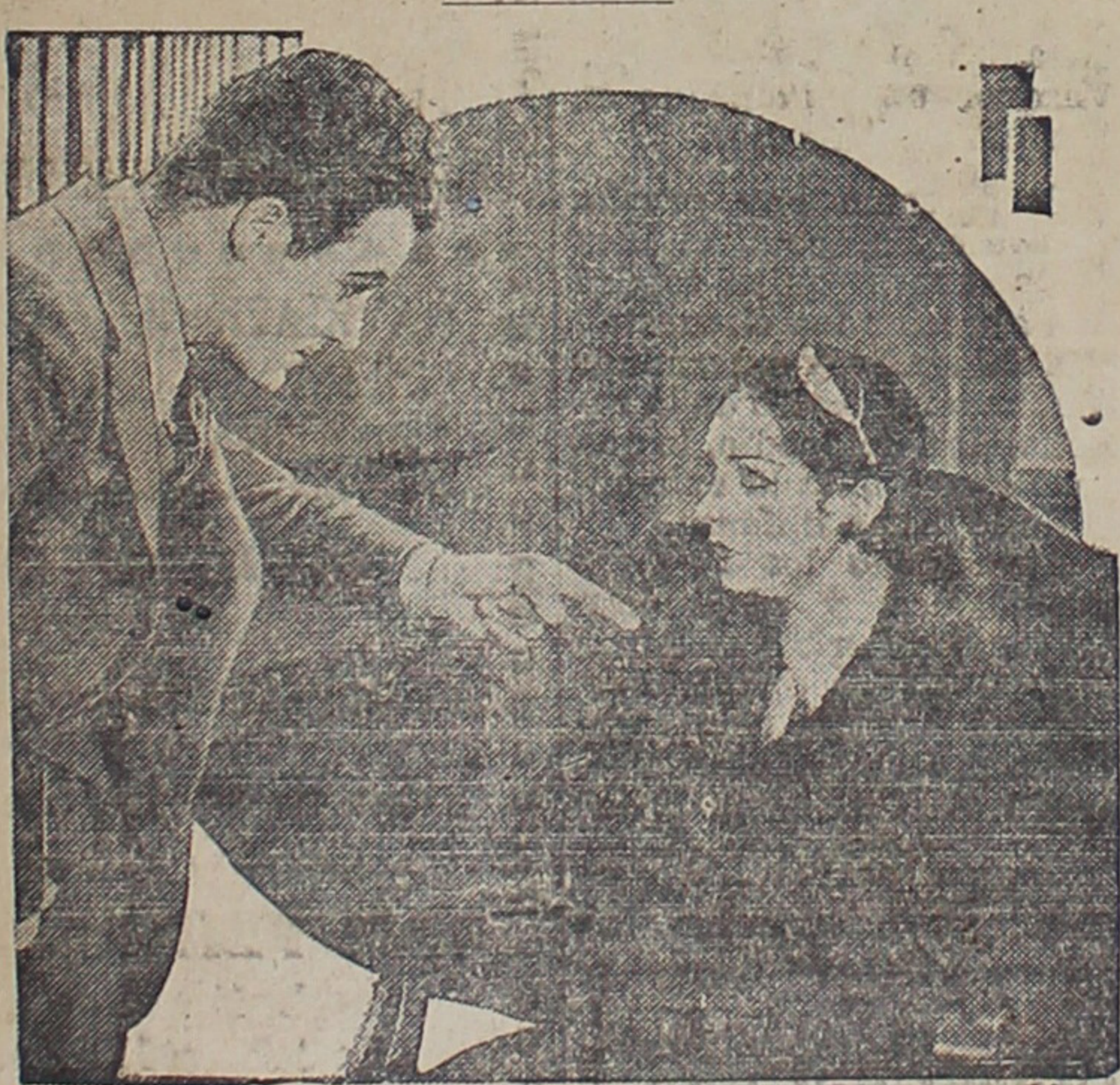
ventud modelo... de una juventud, puesta a prueba en las luctubraciones a que la vida de un porvenir mejor le entregaba, y es así, como se le vio siempre, atillando sus herramientas intelectuales, para devastar los montículos de la ignorancia y cultivar el Arbol que le daría Semilla, para ensuciar en la yerma soledad mental de quienes más tarde serian sus discípulos. Preparó el campo, y, llevando en su alma la vibración de aquellas santas palabras "Ayúdate que te ayudará" se lanzó a la conquista del Ambiente a que aspiraba. La Patria entonces supo hacer justicia y le tendió la mano, pero no la misericordiosa que rasgara un Pan y lo pusiera en sus labios, sino, la que alimentara su espíritu, poniéndola un Libro, el cual supo conquistarse honrosa oposición, en el terreno de la competencia; y en posesión de aquel, su alma en gozo, abraza a su mismo corazón, destrozado, abriendo un enigma, que sólo su sano patriotismo pudo descifrar; aquella le señala un paraíso de ensueños, donde está la dorada llave de la puerta, por donde ha de entrar a su feliz porvenir, y el otro, le indica el vacío que habrá abrirse en el hogar, al salvar los horizontes patrios, pero, después de prolongada meditación, comprendiendo que antes que el hogar está la Patria, refundió toda vacilación en su espíritu dinámico, y alentado por la probidad de su temperamento, marchó a España, formando parte de la misión integrada por los muy honorables jefes, coronel don Joaquín Valdés y capitán mayor don Francisco Marroquín, dos potencias intelectuales, entradas también en batalla al campo de operaciones, donde se disputaban, competencias, y que, ellos a fuego de cerebro y punta de pluma, en inagotable disparedero de combustible fosfórico, supieron hacer mucha luz en las sombras de los variados trabajos puestos a su ilustración, garantizándose así el buen nombre de la Patria, en su gira de instrucción y el contingente efectivo de los frutos científicos, que su fuerza mental pudiera cosechar y traer del Continente Europeo. Vuelto a este suelo, después de su proficua labor en la tierra de Cervantes, aureolados de triunfos indiscutibles, el capitán Paredes, fue nombrado profesor de la Academia preparatoria de Guardias, para Clases, en donde difundió, como los demás miembros de la misión, sus elevados conocimientos formando muchos Clases, que hoy han descollado, como excelentes Oficiales.

Descansa en paz, capitán Paredes... quieto con tu espíritu, porque ya estás muerto, y una sonrisa de aquellas... que contemplaste a la humanidad ENVANECIDA, cuya sola mueca te causara náuseas, pueda que profane el sitio en que hoy te encuentras. Ruega por esa pobre gente, ya que "ERRAREHUMANUM EST" y sobre todo por los Compañeros que te vimos nacer en la Institución de la Guardia, como Guardia, y crecer y morir allí... como MAESTRO!...

J. Antonio FUNES, Teniente. Zacatecoluca, 8 de agosto de 1932. La inapetencia, anemia y debilidad general, se combaten eficazmente mediante la Soma-tose. (12)

AVISO Se pone en conocimiento de los habitantes de esta CAPITAL que ha quedado abierta la inscripción para los aspirantes a CIVICOS Y GUARDIAS CIVICOS en el Departamento Topográfico del Ministerio de la Guerra. Los interesados pueden presentarse a la Oficina indicada, los días hábiles de las 8 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. d. h. n. o. int.

### Hombres En Mi Vida



Lupita Vélez y Gilbert Roland en una escena. Hecha por latinos expertos en lo que causa emoción en nuestro sentir, el argumento de la producción original ha sido tratado de un modo especialísimo para que el desenvolvimiento del drama tenga esas notas de alta psicología espiritual que solamente los de nuestra raza sabemos comprender a plenitud. Con un diálogo que surge pleno de fácil fraseología diáfana y admirable, esta película por primera vez realiza su acción mediante la palabra, desde que el cinema parlante en castellano existe. Lupe Vélez personificando a la rica y refinada heredera que viaja a su albedrío y ama apasionadamente a un hombre, ha encontrado por primera vez en su brillante carrera aristocrática ocasión de expresar su sentir intenso en frases vibrantes de emoción, dichas en su castellano adorable, con su espléndida dicción fascinadora y acompañando ese diálogo que sostiene con su amado de las más dulces y tiernas frases que hombre alguno pudiera que rer oír de los labios de su amada. "HOMBRES EN MI VIDA" es la película que todo el mundo querrá ver más de una vez y que merecerá la aprobación de los países de habla castellana en pleno por la maestría con que está producida y presentada. El Principal anuncia su estreno para el próximo domingo a las 9 p. m. FILM.

# Al caer la tarde...



Por la tarde, al terminar las rudas faenas del campo, invade tal vez a su organismo el decaimiento, el dolor de cabeza y el malestar ocasionados por el sol abrasador de los trópicos. En estos casos, una dosis de CAFIASPIRINA además de calmar el dolor, regularizará la circulación de la sangre, restableciendo el equilibrio en el organismo y proporcionando un saludable bienestar.

SI ES BAYER ES BUENO

## CHARLES FARRELL



### CHARLES FARRELL and MADGE EVANS

Charles Farrell es uno de los actores más eminentes de la cinematografía americana. Farrell ha sido catalogado como el más romántico enamorado, como el hombre que mayores seducciones posee, pudiendo parangonarse con Valentino, por su creciente prestigio entre las mujeres. Ha tomado parte en lindísimas y emocionantes películas al lado de la seductora Janet Gaynor. Su más reciente y más intensa creación es A-MARGO IDILIO, una película la dulce y emocionante

cruel y dolorosa. El público aplaudirá la labor de su actor favorito, que en esta formidable cinta alcanza las más altas cumbres del arte dramático. MADGE EVANS Esta beldad blonda, a quien el público salvadoreño no se cansó de admirar y aplaudir en EL IDILIO DEL DESTINO, al lado de Ramón Novarro, tanto por su belleza como por su arte, aparece irresistible en A-MARGO IDILIO, interpretando el papel de Vilma, la bella e infortunada condesa austriaca, que vio morir a su hermano bajo el fuego mortífero de la ametralladora que manejaba el hombre que debía ser su marido. El público salvadoreño que recuerda con complacido sus geniales caracterizaciones al lado de Novarro y Clark Gable, esperará impaciente el estreno de A-MARGO IDILIO para volver a aplaudirla. TABU.

El procurador Alfonso J. Flamenco le atenderá sus asuntos judiciales, con actividad y honradez. Búsquelo en la 10a. Calle Oriente, No. 46. Teléfono 13-34 alt int

—De Chalatenango regresó don Faustino Gálvez.

### AVISO POSTAL

La Dirección General de Correos ruega a las personas que tuvieron reclamos que hacer al servicio postal, que en vez de recurrir a exponer irregularidades por medio de la prensa, lo hagan directamente a los Jefes de los Negociados a cuyo cargo estuviere la responsabilidad a fin de satisfacer inmediatamente la demanda, y de no quedar complacido el reclamante, puede hacer el curso correspondiente a este Centro Directivo, para depurar todo medio de investigación acerca del asunto de que se tratare. También se encarece, por medio del presente, denunciar toda irregularidad que fuere notada en estos servicios para procurar normalizarlos, acogiendo al mismo tiempo toda sugerencia examinada a la buena marcha de la Institución Postal. DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 25 días del mes de agosto de 1932.

### AGENCIA DE MAQUINAS UNDERWOOD VENDEMOS Y COMPRAMOS, REPARAMOS

Máquinas de escribir grandes y portátiles registradoras de todas marcas. Las reparaciones son hechas por expertos mecánicos que han aprendido en las fábricas de E. U. A. Trabajos garantizados. — Tel. 13-26. Cia. Mecánica Comercial 1° Calle Oriente 4 Av. N.

### Se alquila una pieza propia para matrimonio.

Informes: 8a. Av. Sur, No. 13. Teléfono 5-3-1. d. int

### VIAJEROS A SANTA TECLA

Por su comodidad y seguridad para viajar, busquen siempre las camionetas números 2042, 2414, 2009, 2039, 2140, 2181, 2030. Se hacen viajes especiales a toda hora atendidos al momento.

### EL POR QUE A LAS MADRES LES GUSTA KLIM



Miles de madres en el mundo encuentran en KLIM la más pura e higiénica leche para sus niños. Ellas consideran a Klim como una verdadera amiga porque conocen sus beneficios a la niñez. Ellas saben que cada lata de esta leche cuidadosamente producida y científicamente empacada se mantiene en su más alto grado de pureza. Pruebe KLIM para su niño. ROBERTO Geissmann, Agente De venta en las principales farmacias. \* \* \*

### DESDE CHINAMECA

Chinameca, 22 de agosto de 1932.

Solemne realizó ayer a las 15 horas la inauguración del parque "Norberto Marroquin" que ha construido al lado Norte de nuestro templo Parroquial, el muy querido Párroco Presbítero Pedro Fernández M. Además de sus muchos trabajos que está llevando a cabo, gracias a sus muchos esfuerzos y los que le han prestado estos feligreses. Además de la Corporación Municipal, encabezada por don Rosendo Vásquez, asistieron las principales personas de nuestra sociedad. Dicho acto se llevó a cabo conforme el siguiente programa:

1º—Sinfonía por la Banda. 2º—Bendición del parque "Norberto Marroquin". 3º—Sinfonía por la Banda. 4º—Se declara inaugurado el parque "Norberto Marroquin". 5º—Discurso de clausura por el Orador Oficial don José Santos Argüeta. 6º—Tribuna Libre. En este último acto hicieron uso de la palabra los señores don Agustín Ruiz A., don Hilario Díaz y don Salvador Castellón. Con el nuevo paraisito que es un emblema de progreso para nuestro templo y un adelanto para Chinameca, ha ganado un triunfo más el

padre Fernández, como sus antecesoras, el nombre de nuestro cura párroco, quedará grabado para siempre en el corazón de Chinameca, con la grandiosa obra que está llevando a cabo lo que será un orgullo para ella, pues recordará que su adelanto se lo debe a hombres, que sin ambiciones de ninguna clase, se han esmerado por su progreso y que en vez de llevarla al retroceso la ha enaltecido con sus propios esfuerzos.

—Hace varios días venimos notando cierto desperfecto en nuestro alumbrado público, pues hay momentos que nuestras calles son una completa oscuridad debido a que dicha luz queda apagada.

—Durante los días 18 y 19 del mes corriente han sacudido a esta ciudad temblores de poca intensidad. Dios nos libre de las garras de la muerte, pues estamos amenazados de todas maneras, menos de escasez de dinero, porque los falsificadores de billetes de banco que están apareciendo aumentan cada día la circulación.

—Ha sido nombrado médico forense el doctor Miguel G. Reyes en lugar del doctor Melicio Alvarado Mejía.

CORRESPONSAL.

### SOLICITA COLOCACION

joven con buenas referencias, se ofrece a quien lo necesite para escribir en cualquier oficina. Este Diario, al mismo tiempo lo recomienda.

TELÉFONO 805

Alt. Int.

### DINERO A INTERES

En condiciones inmejorables, aceptando garantías dentro y fuera de la capital. Para informes, entenderse con el abogado doctor VIDAL S. LOPEZ, 12 Av. N. No. 56, Costado Oriente del Parque Centenario. Teléfono 8-2-0.

alt. int.

LA MARCA "ERBA" ES UNA GARANTIA

Esas criaturas que inspiran lástima, flacas y soñolientas, de quienes usted sin querer al verlas exclama ¡ay Dios! se comporiarían tomando Betanol.—4.

cuando el comerciante duerme sus anuncios trabajan por él.

# Ferretería

## HERRAMIENTAS

para

## ARTESANOS

# PINTURAS

MANTENEMOS SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS Y UN SURTIDO VARIADISIMO.

## FELIX OLIVELLA E HIJO

### "EL CHICHIMECO"

(MARCA REGISTRADA) FUNDADO EN 1890

USULUTAN

SAN MIGUEL

SAN VICENTE

SONSONATE

SAN SALVADOR

## NO SE DEJE SORPRENDER

## EL VERDADERO TAXIS FORD

# Es el Núm. 6-4-6

CARLOS AVILA & CO. L. y J. int. Casa Salvadoreña.

SI USTED ES DUEÑO DE UN CARRO

**Ford**

USTED NECESITA  
SERVICIO Y GARANTIA

Nuestros mecánicos son instruidos por expertos que vienen especialmente de la Fábrica. -- Nuestro equipo de Taller es especial para el FORD.-Nuestras piezas son de legítima procedencia FORD.

Visite nuestros Talleres de Reparación y quedará satisfecho.

CARLOS AVILA  
AGENCIA FORD.

Frente a la Penitenciaria,  
17a. Av. Sur y 2a. C. P.

Teléfono 602.

alt int h. n. o.

PRODUCTOS ERBA

FIELES AMIGOS

DE SU SALUD

DOCTOR  
**ADAN LAINEZ**  
MEDICO Y CIRUJANO

Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5 p. m.

18a. Av. Norte, Na. 15, frente dinámicos Luz Eléctrica.—Teléfono No. 1267.

J. Int.

### COMPRAMOS

billetes y plata americanos al mejor precio de la plaza

También Lempiras, Billetes de los Bancos de Honduras, Córdovas de Nicaragua y Quetzales de Guatemala.

E. E. HUBER & CO.

## FAJAS PARA TRASMISION

DE CUERO, HULE, LONA y PELO DE CAMELLO.

Todas de alta calidad.

Precios razonables.

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5.

Para todas las enfermedades de la piel y muy especialmente para la sarna, emplee usted el Mitigal; sus efectos son seguros

y carecen de las irritaciones que proporcionan las pomadas azufradas

Betanol tiene la gran ventaja de que le gusta a los niños, no hay que hacerlos tomar a la fuerza.—6.

